

**(For Dutch text, please scroll down)**

**Dear art lover,**

Once every two weeks art critic Rob Perrée discusses a work of art from the collection of Readytex Art Gallery. This week, the artwork 'Mi o luku yu', mixed media on canvas, 93 cm wide x 70 cm high, 2009, by Marcel Pinas.



**Marcel Pinas "Mi o luku yu", mixed media on canvas, 93 x 70 cm, 2009**

Many Surinamese know Marcel Pinas (1971) for his colorful paintings with (decorative) elements referring to the disappearing Maroon culture – especially to the Afaka script, which was developed and used in his native region in the beginning of the 20<sup>th</sup> century – but also to different games he used play as a child, symbols of a happy past.

Many also know him for his large installations. In those he usually refers to the dangers threatening the interior (such as environmental pollution) and to the friendly hospitality which is so typical for his people.

Less famous are the drawings he has been making again in recent years – Afaka signs which playfully claim the white space for themselves – and the mixed-media-works such as this one, 'Mi o luku yu' from 2009. A detail of a house has been printed on canvas. Probably a home in a Maroon village in the district Marowijne. A house that stands for (his) youth. Why else is that little girl drawn on the left of the door frame? Childlike. In red and yellow. On the door itself, Afaka characters seemingly flutter downwards. Does the falling motion here refer to things getting lost? The largely intact house number does not have the power to stop that from happening.

A little beyond the middle Pinas has painted a larger shape. Bright red and bright blue, in stark contrast to the fading color of the house, yet corresponding to the red of the child. What it is I don't know. I do know that it demands attention, that it wants to dominate. A youthful memory that must not be forgotten? An elementary monument for the Maroons?

Marcel Pinas wants to give their culture, in essence their pride, back to the Maroons. That is why he stimulates and facilitates all kinds of creative activities for the young people in Moengo, who have more talent than opportunities.

That is why he does everything he can to present art in his native region. That is why he makes paintings, drawings and installations which can and should be shown especially abroad, to thus lift his local story to an international level. Whereas Erwin de Vries was for many years the unofficial representative of Suriname abroad, Marcel Pinas has now quite convincingly taken over that role from him.

Rob Perrée  
Amsterdam, april 2014.

Want to take a closer, personal look at this work? That's possible at Readytex Art Gallery, Maagdenstraat 44-upstairs, Paramaribo. [www.readytexartgallery.com/marcelpinas/](http://www.readytexartgallery.com/marcelpinas/)

Rob Perrée is art historian and works as freelance writer, art critic and curator, specialized in contemporary (Afro-) American art, African art and art using new media. His work has appeared in countless catalogues, books, magazines and newspapers. He is editor of *Sranan Art Xposed*, editor in chief of *Africanah.org* and a member of the editing team of *Pf Photo Magazine*. His website: <http://robperree.com>

---

### Beste kunstliefhebber,

Om de twee weken bespreekt kunstcriticus Rob Perrée in deze rubriek een kunstwerk uit de collectie van Readytex Art Gallery. Vandaag het werk 'Mi o luku yu', mixed media op canvas, 93 cm breed x 70 cm hoog, 2009, van Marcel Pinas.



**Marcel Pinas "Mi o luku yu", mixed media op doek, 93 x 70 cm, 2009**

Vele Surinamers kennen Marcel Pinas (1971) van zijn kleurige schilderijen met (decoratieve) elementen die verwijzen naar de verdwijnende marroncultuur – met name naar het Afaka schrift, dat in zijn geboortestreek uitgevonden en gebruikt werd aan het begin van de 20<sup>ste</sup> eeuw – maar ook met verwijzingen naar de spelletjes die hij als kind speelde, symbolen van een gelukkige jeugd.

Velen kennen hem ook om zijn grote installaties. Daarin refereert hij vaak aan de gevaren die het binnenland bedreigen (zoals milieuvergiftiging) en naar de gastvrijheid die zo kenmerkend is voor zijn mensen.

Minder bekend zijn de tekeningen die hij de laatste jaren weer maakt – Afakatekens die op een beweeglijke manier de witte ruimte voor zich opeisen – en de gemengde-media-werken, zoals dit 'Mi o luku yu' uit 2009. Een detail foto van een huis is afgedrukt op linnen. Waarschijnlijk een huis in een marrondorp in het district Marowijne. Een huis dat staat voor (zijn) kindertijd. Waarom is anders dat kleine meisje op de linker deurpost aangebracht? Kinderlijk. In rood en geel. Op de deur zelf dwarrelen Afaka tekens neer. Staat 'vallen' hier voor verloren gaan? Het nog goeddeels ongeschonden huisnummer heeft niet de macht om dat tegen te houden.

Iets voorbij het midden heeft Pinas een grotere vorm geschilderd. Fel rood en fel blauw, in sterk contrast met de vervagende kleur van het huis, maar wel inspelend op het rood van het kind. Wat het is weet ik niet. Ik weet wel dat het om aandacht vraagt, dat het wil domineren. Een jeugdherinnering die niet vergeten mag worden? Een elementair monument voor de marron?

Marcel Pinas wil de marrons hun cultuur teruggeven, dus eigenlijk hun trots teruggeven. Daarom stimuleert en faciliteert hij allerlei creatieve activiteiten in Moengo voor de jongeren die meer talenten dan kansen hebben. Daarom doet hij er alles aan om kunst in zijn geboortestreek te presenteren. Daarom maakt hij schilderijen, tekeningen en installaties die, met name in het buitenland, getoond kunnen en moeten worden om zo zijn lokale verhaal naar een internationaal niveau te tillen.

Was Erwin de Vries jarenlang de officieuze vertegenwoordiger van Suriname in het buitenland, Marcel Pinas heeft die rol met overtuiging van hem overgenomen.

Rob Perrée  
Amsterdam, april 2014

Dit kunstwerk 'in levende lijve' ontmoeten? Dat kan. Bij Readytex Art Gallery, Maagdenstraat 44-boven, Paramaribo.  
[www.readytexartgallery.com/marcelpinas/](http://www.readytexartgallery.com/marcelpinas/)

Rob Perrée is kunsthistoricus en werkt als freelance schrijver, kunstcriticus en curator, gespecialiseerd in hedendaagse (Afro-)Amerikaanse kunst, Afrikaanse kunst, Surinaamse kunst en kunst die gebruik maakt van nieuwe media. Zijn werk is verschenen in talloze catalogi, boeken, tijdschriften en dagbladen. Hij is redacteur van *Sranan Art Xposed*, hoofdredacteur van *Africanah.org* en lid van het redactieteam van *Pf Photo Magazine*. Zijn website: <http://robperree.com>